

Data di revisione 19/03/2025

Numero di revisione 38

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

**Denominazione del prodotto** Holts Nettoyant Freins  
**Sinonimi** PRO25A  
**Codici dei prodotti** 52460600131, 72460500136, HMTN0101A, PRO25A, 52460601131, 52460602131, 52460604131.

**Numero scheda di dati di sicurezza** 12870

**Identificatore unico di formula (UFI)** M0Y5-M02H-S00D-W310

**Sostanza/miscela pura** Miscela

Contiene Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Uso raccomandato** Prodotto per la manutenzione dell'auto Agente di pulizia

**Usi sconsigliati** Nessuna informazione disponibile

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

<b>Fabbricante</b>	<b>Fornitore</b>
Holts Auto	Holt Lloyd Services,
Unit 100 Barton Dock Road	52 Rue des 40 Mines,
Manchester	60000 – Allonne,
United Kingdom	France
M32 0YQ	
<u>Per ulteriori informazioni, contattare</u>	

**Punto di Contatto** www.holtsauto.com

**Indirizzo e-mail** info@holtsauto.com

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

**Numero telefonico di emergenza** Holt Lloyd International: UK - 00 44 (0) 161 866 4800 Office Hours - Mon - Thurs: 8am - 5pm. Fri - 8am - 1pm.  
00 44 (0) 161 886 4806 (24 Hour Voicemail).

<b>Numero telefonico di emergenza - §45 - (CE)1272/2008</b>	
<b>Europa</b>	<b>Europe: 00 44 (0) 161 866 4800 Office Hours - Mon - Thurs: 8am - 5pm. Fri - 8am - 1pm. 00 44 (0) 161 886 4806 (24 Hour Voicemail).</b>
<b>Austria</b>	+43 1 31304 5620; chemikalien@umweltbundesamt.at
<b>Belgio</b>	+3270245245; info@poisoncentre.be
<b>Repubblica Ceca</b>	Toxikologické informační středisko v Praze Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2 Tel: +420 224 919

	293
Francia	+33 (0)3 64 99 00 32 Heures de travail - Lundi- Vendredi: 8am- 5pm. (Messagerie vocale 24 heures sur 24)
Ungheria	Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat elérhetőségei Levelezési cím: 1097 Budapest, Nagyvárad tér 2. (+36-80) 201-199
Irlanda	+353 (1) 809 2166 / +353 (1) 809 2566; chemicalsinfo@beaumont.ie
Slovacchia	Národné toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie LF UK, Limbová 5, 833 05 Bratislava. Tel.: 02/5477 4166.
Regno Unito	Holt Lloyd International: UK - 00 44 (0) 161 866 4800 Office Hours - Mon - Thurs: 8am - 5pm. Fri - 8am - 1pm. 00 44 (0) 161 886 4806 (24 Hour Voicemail).

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Aerosol	Categoria 1 - (H222, H229)
Corrosione/irritazione della pelle	Categoria 2 - (H315)
Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola)	Categoria 3 - (H336)
Hazardous to the aquatic environment - chronic	Categoria 2 - (H411)

### 2.2. Elementi dell'etichetta

Contiene Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane



### Segnalazione

Pericolo

### Indicazioni di pericolo

- H222 - Aerosol altamente infiammabile
- H229 - Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato
- H315 - Provoca irritazione cutanea
- H336 - Può provocare sonnolenza o vertigini
- H411 - Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

### Consigli di Prudenza - UE (§28, 1272/2008)

- P101 - In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- P102 - Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- P210 - Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
- P211 - Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
- P251 - Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- P271 - Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
- P273 - Non disperdere nell'ambiente.
- P391 - Raccogliere il materiale fuoriuscito.
- P405 - Conservare sotto chiave.
- P410 + P412 - Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
- P501 - Smaltire il prodotto e il contenitore in conformità alle norme locali, regionali, nazionali e internazionali vigenti.

### Etichettatura per contenuti secondo il regolamento (CE) n. 648/2004

**Tossicità per l'ambiente acquatico** Contiene 0.00276% di componenti con pericoli non noti per l'ambiente acquatico.  
sconosciuta

### 2.3. Altri pericoli

Nessuna informazione disponibile.

**Informazioni sugli interferenti endocrini** Questo prodotto non contiene alcun interferente endocrino noto o presunto.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

Non applicabile

### 3.2 Miscele

Denominazione chimica	Peso-%	Numero di registrazione REACH	N. CE (N. indice UE)	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	Limite di concentrazione specifico (SCL)	Fattore M	Fattore M (lungo termine)
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane	50 - <100%	Nessuna informazione disponibile	-	Flam. Liq. 2 (H225) Asp. Tox. 1 (H304) Skin Irrit. 2 (H315) STOT SE 3 (H336) Aquatic Chronic 2 (H411)	-	9	-
Butano 106-97-8	5 - <10%	01-2119474691-32-0000	203-448-7 (601-004-00-0)	Flam. Gas 1 (H220) Press. Gas	-	-	-
Propano 74-98-6	5 - <10%	01-2119486944-21-0000	200-827-9 (601-003-00-5)	Flam. Gas 1 (H220)	-	-	-
Isobutano 75-28-5	2.5 - <5%	01-2119485395-27-0000	200-857-2 (601-004-00-0)	Flam. Gas 1 (H220) Press. Gas	-	-	-

### Testo completo di frasi H e EUH: vedere Sezione 16

#### Stima della tossicità acuta

Se non sono disponibili dati su LD50/LC50 o se non corrispondono alla categoria di classificazione, si utilizzerà il valore di conversione corretto di cui all'Allegato I, Tabella 3.1.2 del Regolamento CLP per calcolare la stima della tossicità acuta (ATEmix) per classificare una miscela in base ai suoi componenti

Denominazione chimica	LD50 orale mg/kg	LD50 dermico mg/kg	LC50 inalazione - 4 ore - polvere/nebbia - mg/l	Inalazione LC50 - 4 ore - vapore - mg/l	Inalazione LC50 - 4 ore - gas - ppm
Butano 106-97-8	Nessuna informazione disponibile	Nessuna informazione disponibile	Nessuna informazione disponibile	Nessuna informazione disponibile	276808.3276
Propano 74-98-6	Nessuna informazione disponibile	Nessuna informazione disponibile	Nessuna informazione disponibile	Nessuna informazione disponibile	200000
Isobutano 75-28-5	Nessuna informazione disponibile	Nessuna informazione disponibile	Nessuna informazione disponibile	Nessuna informazione disponibile	200000

Questo prodotto non contiene sostanze candidate estremamente preoccupanti a una concentrazione  $\geq 0,1\%$  (Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), Articolo 59)

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Avvertenza generica</b>	Mostrare questa scheda di dati di sicurezza al medico presente.
<b>Inalazione</b>	Trasportare l'infortunato all'aria aperta. IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico. Consultare subito un medico se si verificano i sintomi.
<b>Contatto con gli occhi</b>	Sciacquare immediatamente con molta acqua, anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Tenere gli occhi bene aperti mentre si effettua lo sciacquo. Non raschiare l'area colpita. Consultare un medico se l'irritazione si sviluppa e persiste.
<b>Contatto con la pelle</b>	Sciacquare immediatamente con sapone e una quantità abbondante d'acqua per almeno 15 minuti. Consultare un medico se l'irritazione si sviluppa e persiste.
<b>Ingestione</b>	NON provocare il vomito. Sciacquare la bocca. Non somministrare mai nulla per via orale a una persona in stato di incoscienza. Chiamare un medico.
<b>Autoprotezione del primo soccorritore</b>	Rimuovere tutte le sorgenti di accensione. Assicurarsi che il personale medico sia consapevole del materiale coinvolto, prendere precauzioni per proteggersi e prevenire la diffusione della contaminazione. Indossare indumenti di protezione personale (cfr. Capitolo 8). Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o l'abbigliamento.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

<b>Sintomi</b>	L'inalazione o concentrazioni elevate di vapori possono causare sintomi come mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito.
<b>Effetti dell'esposizione</b>	Nessuna informazione disponibile.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

<b>Nota per i medici</b>	Trattare sintomaticamente.
--------------------------	----------------------------

## SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

<b>Mezzi di estinzione idonei</b>	Prodotto chimico secco. Biossido di carbonio (CO <sub>2</sub> ). Acqua nebulizzata.
<b>Grande incendio</b>	ATTENZIONE: l'utilizzo di spruzzo d'acqua per l'estinzione degli incendi potrebbe essere inefficace.
<b>Mezzi di estinzione non idonei</b>	NON ESTINGUERE UN INCENDIO PROVOCATO DA UNA PERDITA DI GAS, A MENO CHE NON SIA POSSIBILE ARRESTARE LA PERDITA.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

<b>Pericoli specifici derivanti dal</b>	Rischio di ignizione. Conservare il prodotto e il contenitore vuoto lontano da calore e
---	---

**prodotto chimico** scintille. In caso di incendio, raffreddare i serbatoi con uno spruzzo d'acqua. I residui dell'incendio e l'acqua estinguente contaminati devono essere smaltiti in conformità con le disposizioni locali. I cilindri possono rompersi in condizioni di estremo calore. Le bombole danneggiate devono essere movimentate solo da specialisti. Se riscaldati, i contenitori possono esplodere.

### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

**Equipaggiamento di protezione speciale e precauzioni per gli addetti all'estinzione di incendi** I vigili del fuoco devono indossare un apparecchio autorespiratore e una tuta ermetica antincendio. Utilizzare dispositivi di protezione individuale.

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

**Precauzioni individuali** Evacuare il personale verso le aree sicure. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto. Per ulteriori informazioni, cfr. Sezione 8. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o l'abbigliamento. Garantire un'aerazione sufficiente. Tenere le persone lontane e sopravento rispetto alla perdita/fuoriuscita. ELIMINARE tutte le fonti di innesco (evitare fumo, torce, scintille o fiamme nell'area circostante). Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

**Altre informazioni** Aerare la zona. Fare riferimento alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

**Per chi interviene direttamente** Utilizzare una protezione individuale raccomandata nella Sezione 8.

### **6.2. Precauzioni ambientali**

**Precauzioni ambientali** Fare riferimento alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8. Impedire ulteriori fuoriuscite o perdite, se è sicuro farlo. Impedire che il prodotto penetri negli scarichi.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

**Metodi di contenimento** Non versare negli scarichi, nelle fognature, nei fossi e nei corsi d'acqua. Arrestare la perdita se è possibile farlo senza correre rischi. Per ridurre i vapori è possibile utilizzare una schiuma che sopprime i vapori. Arginare lontano dalla fuoriuscita per raccogliere l'acqua fuoriuscita. Inondare con acqua per completare la polimerizzazione e raschiare dal pavimento.

**Metodi di bonifica** Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Chiudere con uno sbarramento. Asciugare con materiale assorbente inerme. Prelevare e trasferire in contenitori debitamente etichettati.

**Prevenzione di rischi secondari** Pulire a fondo gli oggetti e le aree contaminate rispettando le norme ambientali.

### **6.4. Riferimenti ad altre sezioni**

**Riferimenti ad altre sezioni** Per ulteriori informazioni, cfr. Sezione 8. Per ulteriori informazioni, cfr. Sezione 13.

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

**Precauzioni per la manipolazione sicura** Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Prendere le misure necessarie per evitare una scarica di elettricità statica (che potrebbe causare l'accensione di vapori organici).

Utilizzare strumenti antiscintille e apparecchiature a prova di esplosione. Manipolare il prodotto soltanto in un sistema chiuso o predisporre un adeguato sistema di ventilazione a estrazione. Conservare in un'area equipaggiata con teste spruzzatrici. Non perforare né incenerire le lattine. Contenuti sotto pressione. In caso di rottura. Evitare di respirare vapori o nebbie. Maneggiare nel rispetto delle buone norme igieniche e di sicurezza industriali. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o l'abbigliamento. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.

**Raccomandazioni generiche sull'igiene professionale**

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro. Si consiglia una pulizia regolare delle apparecchiature, dell'area di lavoro e degli indumenti. Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver manipolato il prodotto. Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**Condizioni di immagazzinamento** Proteggere dai raggi solari. Conservare lontano da calore, scintille, fiamme e altre fonti di accensione (ad es. fiamme pilota, motori elettrici ed elettricità statica). Conservare in prodotti debitamente etichettati. Non stoccare accanto a materiali combustibili. Conservare in un'area equipaggiata con teste spruzzatrici. Conservare ai sensi delle normative nazionali speciali. Conservare ai sensi delle normative locali. Conservare in un'area fresca e asciutta, lontano da potenziali fonti di calore, fiamme libere, luce solare o altre sostanze chimiche.

**Classe di stoccaggio (TRGS 510)** LGK 2B.

**7.3. Usi finali particolari**

**Misure di gestione del rischio (RMM)** Le informazioni necessarie sono contenute nella presente Scheda dei dati di sicurezza.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**8.1. Parametri di controllo**

**Limiti di esposizione**

Denominazione chimica	Unione Europea	Austria	Belgio	Bulgaria	Croazia
Butano 106-97-8	-	TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup> STEL 1600 ppm STEL 3800 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm STEL: 980 ppm STEL: 2370 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 600 ppm TWA: 1450 mg/m <sup>3</sup> TWA: 10 ppm TWA: 22 mg/m <sup>3</sup> STEL: 750 ppm STEL: 1810 mg/m <sup>3</sup>
Propano 74-98-6	-	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup> STEL 2000 ppm STEL 3600 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm	TWA: 1800.0 mg/m <sup>3</sup>	-
Isobutano 75-28-5	-	TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup> STEL 1600 ppm STEL 3800 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm STEL: 980 ppm STEL: 2370 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1800.0 mg/m <sup>3</sup>	-
Denominazione chimica	Cipro	Repubblica Ceca	Danimarca	Estonia	Finlandia
Butano 106-97-8	-	-	TWA: 500 ppm TWA: 1200 mg/m <sup>3</sup> STEL: 1000 ppm STEL: 2400 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 800 ppm TWA: 1500 mg/m <sup>3</sup> STEL: 500 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup> STEL: 1000 ppm STEL: 2400 mg/m <sup>3</sup>

Propano 74-98-6	-	-	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup> STEL: 2000 ppm STEL: 3600 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 800 ppm TWA: 1500 mg/m <sup>3</sup> STEL: 1100 ppm STEL: 2000 mg/m <sup>3</sup>
Isobutano 75-28-5	-	-	-	TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup> STEL: 1000 ppm STEL: 2400 mg/m <sup>3</sup>
Denominazione chimica	Francia	Germania TRGS	Germania DFG	Grecia	Ungheria
Butano 106-97-8	TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm TWA: 2400 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm TWA: 2400 mg/m <sup>3</sup> Peak: 4000 ppm Peak: 9600 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm TWA: 2350 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 2350 mg/m <sup>3</sup> STEL: 9400 mg/m <sup>3</sup>
Propano 74-98-6	-	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup> Peak: 4000 ppm Peak: 7200 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup>	-
Isobutano 75-28-5	-	TWA: 1000 ppm TWA: 2400 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm TWA: 2400 mg/m <sup>3</sup> Peak: 4000 ppm Peak: 9600 mg/m <sup>3</sup>	-	-
Denominazione chimica	Irlanda	Italia MDLPS	Italia AIDII	Lettonia	Lituania
Butano 106-97-8	TWA: 1000 ppm STEL: 3000 ppm	-	STEL: 1000 ppm STEL: 2377 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 300 mg/m <sup>3</sup> STEL: 300 mg/m <sup>3</sup>	-
Propano 74-98-6	STEL: 3000 ppm Simple asphyxiant	-	: Simple asphyxiant	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup> STEL: 300 mg/m <sup>3</sup>	-
Isobutano 75-28-5	STEL: 3000 ppm	-	STEL: 1000 ppm STEL: 2377 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 100 mg/m <sup>3</sup> STEL: 300 mg/m <sup>3</sup>	-
Denominazione chimica	Lussemburgo	Malta	Paesi Bassi	Norvegia	Polonia
Butano 106-97-8	-	-	-	TWA: 250 ppm TWA: 600 mg/m <sup>3</sup> STEL: 312.5 ppm STEL: 750 mg/m <sup>3</sup>	STEL: 3000 mg/m <sup>3</sup> TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup>
Propano 74-98-6	-	-	-	TWA: 500 ppm TWA: 900 mg/m <sup>3</sup> STEL: 625 ppm STEL: 1125 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup>
Isobutano 75-28-5	-	-	-	TWA: 40 ppm TWA: 275 mg/m <sup>3</sup> STEL: 60 ppm STEL: 343.75 mg/m <sup>3</sup>	-
Denominazione chimica	Portogallo	Romania	Slovacchia	Slovenia	Spagna
Butano 106-97-8	TWA: 1000 ppm STEL: 1000 ppm	TWA: 700 mg/m <sup>3</sup> STEL: 1000 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm TWA: 2400 mg/m <sup>3</sup> STEL: 5000 ppm STEL: 12000 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm TWA: 2400 mg/m <sup>3</sup> STEL: 4000 ppm STEL: 9600 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm
Propano 74-98-6	TWA: 1000 ppm	TWA: 778 ppm TWA: 1400 mg/m <sup>3</sup> STEL: 1000 ppm STEL: 1800 mg/m <sup>3</sup>	-	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup> STEL: 4000 ppm STEL: 7200 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm
Isobutano 75-28-5	TWA: 1000 ppm STEL: 1000 ppm	TWA: 700 mg/m <sup>3</sup> STEL: 1000 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm TWA: 2400 mg/m <sup>3</sup> STEL: 5000 ppm STEL: 12000 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm TWA: 2400 mg/m <sup>3</sup> STEL: 4000 ppm STEL: 9600 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm
Denominazione chimica	Svezia		Svizzera		Regno Unito
Butano 106-97-8	NGV: 350 mg/m <sup>3</sup>		TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup>		TWA: 600 ppm TWA: 1450 mg/m <sup>3</sup>

		STEL: 3200 ppm STEL: 7600 mg/m <sup>3</sup>	STEL: 750 ppm STEL: 1810 mg/m <sup>3</sup>
Propano 74-98-6	NGV: 350 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup> STEL: 4000 ppm STEL: 7200 mg/m <sup>3</sup>	-
Isobutano 75-28-5	NGV: 350 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup> STEL: 3200 ppm STEL: 7600 mg/m <sup>3</sup>	-

**Limiti biologici di esposizione professionale** Questo prodotto, così come fornito, non contiene alcun materiale pericoloso con valori limite biologici fissati dagli organi di regolamentazione specifici della regione.

**Derived No Effect Level (DNEL) - Workers** Nessuna informazione disponibile

**Derived No Effect Level (DNEL) - General Public** Nessuna informazione disponibile.

**Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti (PNEC)** Nessuna informazione disponibile.

## 8.2. Controlli dell'esposizione

**Controlli tecnici** Nessuna informazione disponibile.

### **Dispositivi di protezione individuale**

**Protezioni per occhi/volto** Occhiali di protezione ad aderenza perfetta. Si consiglia l'utilizzo di occhiali di sicurezza dotati di protezioni laterali per le esposizioni in ambito medico o industriale.

**Protezione delle mani** Guanti impermeabili. Usare guanti adatti.

**Protezione pelle e corpo** Usare indumenti protettivi adatti. Indumenti a maniche lunghe. Grembiule resistente agli agenti chimici. Stivali antistatici.

**Protezione respiratoria** Non serve attrezzatura protettiva in condizioni di impiego normali. Se si superano i limiti di esposizione o se si presenta un'irritazione, potrebbe essere necessario ventilare o evacuare.

**Raccomandazioni generiche sull'igiene professionale** Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro. Si consiglia una pulizia regolare delle apparecchiature, dell'area di lavoro e degli indumenti. Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver manipolato il prodotto. Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

**Controlli dell'esposizione ambientale** Nessuna informazione disponibile.

## **SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

**Stato fisico** Aerosol  
**Aspetto** Aerosol  
**Colore** Colourless

<b>Odore</b>	Idrocarburi.	
<b>Soglia olfattiva</b>	Nessuna informazione disponibile	
<b>Proprietà</b>	<b>Valori</b>	<b>Note • Metodo</b>
<b>Punto di fusione / punto di congelamento</b>	Nessuna informazione disponibile	Nessuno noto
<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>	Nessuna informazione disponibile	Nessuno noto
<b>Infiammabilità</b>	Nessuna informazione disponibile	Nessuno noto
<b>Limite di infiammabilità in aria</b>		Nessuno noto
<b>Limiti superiori di infiammabilità di esplosività</b>	Nessuna informazione disponibile	
<b>Limiti inferiori di infiammabilità di esplosività</b>	Nessuna informazione disponibile	
<b>Punto di infiammabilità</b>	< 0 °C	Closed cup
<b>Temperatura di autoaccensione</b>	200 °C	200°C
<b>Temperatura di decomposizione</b>		Nessuno noto
<b>pH</b>	Nessuna informazione disponibile	Nessuno noto
<b>pH (come soluzione acquosa)</b>	Nessuna informazione disponibile	Nessuno noto
<b>Viscosità cinematica</b>	Nessuna informazione disponibile	Nessuno noto
<b>Viscosità dinamica</b>	Nessuna informazione disponibile	Nessuno noto
<b>Idrosolubilità</b>	Nessuna informazione disponibile	Nessuno noto
<b>Solubilità</b>	Nessuna informazione disponibile	Nessuno noto
<b>Coefficiente di ripartizione</b>	Nessuna informazione disponibile	Nessuno noto
<b>Tensione di vapore</b>	Nessuna informazione disponibile	Nessuno noto
<b>Densità relativa</b>	0.672 @ 20°C	Nessuno noto
<b>Peso specifico apparente</b>	Nessuna informazione disponibile	
<b>Densità del liquido</b>	Nessuna informazione disponibile	
<b>Densità di vapore relativa</b>	Nessuna informazione disponibile	Nessuno noto
<b>Caratteristiche delle particelle</b>		
<b>Dimensioni delle particelle</b>	Nessuna informazione disponibile	
<b>Ripartizione delle particelle per dimensione</b>	Nessuna informazione disponibile	

## 9.2. Altre informazioni

9.2.1 Informazioni sulle classi di pericolo fisico  
Non applicabile

9.2.2. Altre caratteristiche correlate alla sicurezza  
Nessuna informazione disponibile

## **SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

### 10.1. Reattività

**Reattività** Nessuna informazione disponibile.

### 10.2. Stabilità chimica

**Stabilità** Stabile in condizioni normali.

#### **Dati esplosione**

**Sensibilità all'impatto meccanico** Nessuna.  
  **Sensibilità alla scarica statica** Sì.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

**Possibilità di reazioni pericolose** Nessuna durante la normale trasformazione.

#### 10.4. Condizioni da evitare

**Condizioni da evitare** Calore, fiamme e scintille.

#### 10.5. Materiali incompatibili

**Materiali incompatibili** Acidi forti. Basi forti. Agenti ossidanti forti.

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

**Prodotti di decomposizione pericolosi** Nessuna nota in base alle informazioni fornite.

### **SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

#### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo secondo la definizione del Regolamento (CE) n. 1272/2008

##### Informazioni sulle vie probabili di esposizione

##### Informazioni sul prodotto

<b>Inalazione</b>	L'abuso intenzionale tramite la concentrazione e l'inalazione deliberate può essere nocivo o letale. Non sono disponibili dati di prove specifici per la sostanza o miscela. Può causare irritazione dell'apparato respiratorio. Può provocare sonnolenza o vertigini.
<b>Contatto con gli occhi</b>	Non sono disponibili dati di prove specifici per la sostanza o miscela.
<b>Contatto con la pelle</b>	Non sono disponibili dati di prove specifici per la sostanza o miscela. Provoca irritazione cutanea. (basata sui componenti).
<b>Ingestione</b>	Non sono disponibili dati di prove specifici per la sostanza o miscela. L'ingestione può provocare irritazione gastrointestinale, nausea, vomito e diarrea.

##### Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche

**Sintomi** Arrossamento. Può provocare arrossamento e lacrimazione degli occhi. L'inalazione o concentrazioni elevate di vapori possono causare sintomi come mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito.

##### Tossicità acuta

##### Misure numeriche di tossicità

##### I seguenti valori sono calcolati in base al capitolo 3.1 del documento GHS

STAmix (orale)	99,999.00 mg/kg
STAmix (dermica)	99,999.00 mg/kg
STAmix (inalazione-gas)	99,999.00 ppm
STAmix (inalazione-vapore)	99,999.00 mg/l
STAmix (inalazione-polvere/nebbia)	99,999.00 mg/l

##### Informazioni sull'Ingrediente

##### Effetti immediati, ritardati e cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine

**Corrosione/irritazione della pelle** Classificazione basata su dati disponibili per ingrediente. Provoca irritazione cutanea.

**Gravi danni oculari/irritazione oculare** Nessuna informazione disponibile.

**Sensibilizzazione cutanea o delle vie respiratorie** Nessuna informazione disponibile.

**Mutagenicità sulle cellule germinali** Nessuna informazione disponibile.

Nella tabella che segue sono indicati gli ingredienti al di sopra della soglia limite considerati pertinenti che sono elencati come mutageni.

Denominazione chimica	Unione Europea
Butano	Muta. 1B
Propano	Muta. 1B
Isobutano	Muta. 1B

**Cancerogenicità** Nessuna informazione disponibile.

La tabella seguente indica se ciascuna agenzia ha elencato un qualsiasi ingrediente come cancerogeno.

Denominazione chimica	Unione Europea
Butano	Carc. 1A
Propano	Carc. 1A
Isobutano	Carc. 1A

**Tossicità per la riproduzione** Nessuna informazione disponibile.

**STOT - esposizione singola** Può provocare sonnolenza o vertigini.

**STOT - esposizione ripetuta** Nessuna informazione disponibile.

**Pericolo in caso di aspirazione** Nessuna informazione disponibile.

## 11.2. Informazioni su altri pericoli

### 11.2.1. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino** Nessuna informazione disponibile.

### 11.2.2. Altre informazioni

**Altri effetti avversi** Nessuna informazione disponibile.

## **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

### 12.1. Tossicità

**Ecotossicità** Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Tossicità per l'ambiente acquatico sconosciuta** Contiene 0.00276% di componenti con pericoli non noti per l'ambiente acquatico.

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

**Persistenza e degradabilità** Nessuna informazione disponibile.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

**Bioaccumulo:**

**Informazioni sull'Ingrediente**

#### 12.4. Mobilità nel suolo

**Mobilità nel suolo** Nessuna informazione disponibile.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

**Valutazione PBT e vPvB** Il prodotto non contiene alcuna sostanza classificata come PBT o vPvB sopra la soglia di dichiarazione.

Denominazione chimica	Valutazione PBT e vPvB
Butano	La sostanza non è un PBT / vPvB
Propano	La sostanza non è un PBT / vPvB
Isobutano	La sostanza non è un PBT / vPvB

#### 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino** Nessuna informazione disponibile.

#### 12.7. Altri effetti avversi

Nessuna informazione disponibile.

### **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

**Rifiuti derivanti da residui/prodotti inutilizzati** Non deve essere rilasciato nell'ambiente. Smaltire in conformità alle normative locali. Smaltire i rifiuti in conformità alla legislazione ambientale.

**Imballaggio contaminato** I contenitori vuoti comportano pericoli potenziali di incendio ed esplosione. Non tagliare, forare o saldare i contenitori.

### **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

#### IATA

**14.1 Numero ONU o numero ID** UN1950

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto** Aerosols, flammable

**14.3 Classi di pericolo connesso al 2.1**

trasporto

14.4 Gruppo d'imballaggio	None
14.5 Pericoli per l'ambiente	Sì
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	
Disposizioni Particolari	Nessuna

IMDG

14.1 Numero ONU o numero ID	UN1950
14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto	AEROSOLS (CONTAINS: Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <5% n-hexane)
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	2.1
14.4 Gruppo d'imballaggio	None
14.5 Pericoli per l'ambiente	Sì
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	
Disposizioni Particolari	Nessuna
14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa secondo gli strumenti IMO	Nessuna informazione disponibile

RID

14.1 Numero ONU o numero ID	UN1950
14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto	Aerosol
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	2.1
14.4 Gruppo d'imballaggio	None
14.5 Pericoli per l'ambiente	Sì
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	
Disposizioni Particolari	Nessuna

ADR

14.1 Numero ONU o numero ID	UN1950
14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto	Aerosol
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	2.1
14.4 Gruppo d'imballaggio	None
14.5 Pericoli per l'ambiente	Sì
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	
Disposizioni Particolari	Nessuna
Classificazione del paese	2
Codice restrizione tunnel	(D)

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Disposizioni nazionali

##### Germania

Classe di pericolo per l'acqua (WGK) Non pericoloso per l'acqua (nwg)

##### Unione Europea

Prendere nota della Direttiva 98/24/CE sulla protezione della salute e della sicurezza dei lavoratori dai rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro.

**Autorizzazioni e/o limitazioni sull'uso:**

Questo prodotto contiene una o più sostanze soggette a limitazione (Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), Allegato XVII)

Denominazione chimica	Sostanza limitata, in conformità alla normativa REACH Allegato XVII	Sostanza soggetta ad autorizzazione, in conformità alla normativa REACH Allegato XIV
Butano - 106-97-8	Use restricted. See entry 28. Use restricted. See entry 29. Use restricted. See entry 75.	-
Isobutano - 75-28-5	Use restricted. See entry 28. Use restricted. See entry 29. Use restricted. See entry 75.	-

**Inquinanti organici persistenti**

Non applicabile

**Categoria della sostanza pericolosa, in conformità alla direttiva Seveso (2012/18/UE)**

P3a - AEROSOL INFIAMMABILI

P3b - AEROSOL INFIAMMABILI

E2 - Pericoloso per l'ambiente acquatico, categoria di tossicità cronica 2

**Regolamento (CE) 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono (ODS)**

Non applicabile

**Inventari internazionali**

**TSCA**

Rivolgersi al fornitore per lo stato di conformità dell'inventario

**DSL/NDSL**

Rivolgersi al fornitore per lo stato di conformità dell'inventario

**EINECS/ELINCS**

Rivolgersi al fornitore per lo stato di conformità dell'inventario

**ENCS**

Rivolgersi al fornitore per lo stato di conformità dell'inventario

**IECSC**

Rivolgersi al fornitore per lo stato di conformità dell'inventario

**KECL**

Rivolgersi al fornitore per lo stato di conformità dell'inventario

**PICCS**

Rivolgersi al fornitore per lo stato di conformità dell'inventario

**AIIC**

Rivolgersi al fornitore per lo stato di conformità dell'inventario

**NZIoC**

Rivolgersi al fornitore per lo stato di conformità dell'inventario

**Legenda:**

**TSCA** - Sezione 8(b) United States Toxic Substances Control Act (Decreto Statunitense per il Controllo delle Sostanze Tossiche), Inventario

**DSL/NDSL** - Canadian Domestic Substances List/Non-Domestic Substances List (Lista delle Sostanze non Nazionali/delle Sostanze Nazionali Canadesi)

**EINECS/ELINCS** - Inventario Europeo delle Sostanze Chimiche Esistenti/Lista Europea delle Sostanze Chimiche Notificate

**ENCS** - Japan Existing and New Chemical Substances (Sostanze Chimiche Nuove ed Esistenti in Giappone)

**IECSC** - China Inventory of Existing Chemical Substances (Inventario Cinese delle Sostanze Chimiche Esistenti)

**KECL** - Korean Existing and Evaluated Chemical Substances (Sostanze Chimiche Esistenti e Valutate in Corea)

**PICCS** - Philippines Inventory of Chemicals and Chemical Substances (Inventario delle Sostanze Chimiche delle Filippine)

**AIIC** - Inventario australiano delle sostanze chimiche industriali

**NZIoC** - New Zealand Inventory of Chemicals (Inventario delle Sostanze Chimiche in Nuova Zelanda)

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Relazione sulla sicurezza chimica Nessuna informazione disponibile

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Spiegazione o legenda delle abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda di dati di sicurezza

#### Testo completo delle frasi H a cui si fa riferimento riportato nella sezione 3

H220 - Gas altamente infiammabile  
H225 - Liquido e vapori facilmente infiammabili  
H304 - Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie  
H315 - Provoca irritazione cutanea  
H336 - Può provocare sonnolenza o vertigini  
H411 - Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata

#### Legenda

SVHC: Sostanze estremamente preoccupanti per l'autorizzazione:

#### Legenda Section 8: Exposure controls/personal protection

TWA TWA (media temporale esaminata) STEL STEL (Limite di esposizione a breve termine)  
Massimali Valore limite massimo \* Indicazioni per la pelle  
+ Sensibilizzatori

Procedura di classificazione	
Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	Metodo utilizzato
Tossicità acuta orale	Metodo di calcolo
Tossicità acuta per via cutanea	Metodo di calcolo
Tossicità acuta per inalazione - gas	Metodo di calcolo
Tossicità acuta per inalazione - vapore	Metodo di calcolo
Tossicità acuta per inalazione - polvere/nebbia	Metodo di calcolo
Corrosione/irritazione della pelle	Metodo di calcolo
Gravi danni oculari/irritazione oculare	Metodo di calcolo
Sensibilizzazione delle vie respiratorie	Metodo di calcolo
Sensibilizzazione della pelle	Metodo di calcolo
Mutagenicità	Metodo di calcolo
Cancerogenicità	Metodo di calcolo
Tossicità per la riproduzione	Metodo di calcolo
STOT - esposizione singola	Metodo di calcolo
STOT - esposizione ripetuta	Metodo di calcolo
Tossicità acquatica acuta	Metodo di calcolo
Tossicità acquatica cronica	Metodo di calcolo
Pericolo in caso di aspirazione	Sulla base di dati di prova
Ozono	Metodo di calcolo
Aerosol infiammabile	Sulla base di dati di prova

#### Principali riferimenti bibliografici e fonti dei dati utilizzati per la stesura della scheda di dati di sicurezza

Agenzia per le sostanze tossiche e registro malattie (Agency for Toxic Substances and Disease Registry, ATSDR)  
Database ChemView dell'Environmental Protection Agency (Agenzia per la protezione dell'ambiente) degli Stati Uniti  
Autorità europea per la sicurezza alimentare (EFSA)  
Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA) Comitato per la valutazione del rischio (ECHA\_RAC)  
Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA) (ECHA\_API)  
EPA (Environmental Protection Agency)  
Livelli delle linee guida sull'esposizione acuta (AEGL)  
Environmental Protection Agency (Agenzia per la protezione dell'ambiente) degli Stati Uniti - Legge federale su insetticidi, fungicidi e rodenticidi  
Sostanze chimiche ad alto volume di produzione dell'Environmental Protection Agency (Agenzia per la protezione dell'ambiente)

degli Stati Uniti

Giornale della ricerca nel campo dell'alimentazione (Food Research Journal)

Database delle sostanze pericolose

Banca dati internazionale di informazione chimica uniforme (IUCLID)

Istituto nazionale di tecnologia e valutazione (NITE)

National Industrial Chemicals Notification and Assessment Scheme (NICNAS) dell'Australia

NIOSH (National Institute for Occupational Safety and Health)

ChemID Plus della National Library of Medicine (NLM CIP)

Database PubMed della National Library of Medicine (NLM PUBMED)

Programma di tossicologia nazionale (NTP)

Chemical Classification and Information Database (CCID - Banca dati di informazioni e classificazione delle sostanze chimiche) della Nuova Zelanda

Pubblicazioni su ambiente, salute e sicurezza dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico

Programma sulle sostanze chimiche ad alto volume di produzione dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico

Screening Information Data Set dell'Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico

Organizzazione mondiale della sanità

Data di revisione

19/03/2025

#### **Scheda di Dati di Sicurezza ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**

##### **Dichiarazione di non responsabilità**

**Le informazioni riportate in questa scheda di dati di sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire la manipolazione, l'utilizzo, il trattamento, lo stoccaggio, il trasporto, lo smaltimento e il rilascio del prodotto nella maniera più sicura e non devono considerarsi una garanzia o una specifica della qualità del prodotto. Le informazioni precedenti si riferiscono solo al materiale qui indicato e possono non essere non valide per lo stesso materiale usato in combinazione con altri materiali o in qualche procedimento, salvo nel caso in cui si trovino indicazioni nel testo.**

**Fine della scheda di dati di sicurezza**